

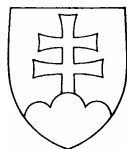
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo : 1090-2178/2009/Wit/570450105/Z9

Košice 29.01.2009



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 a 7, písm. b) bod 3, písm. c) bod 10, písm. f) bod 3, písm. h) bod 1, § 8 ods. 3, § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a podľa § 88a ods. 9 v spojení s § 84 stavebného zákona na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

integrované povolenie

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 119/20-OIPK/2006-Ko/570450105 zo dňa 09.05.2006 v znení zmien vydaných rozhodnutiami IŽP Košice č. 2872/407-OIPK/2006-Wi/570450105/Z1 zo dňa 29.09.2006, č. 1624-2586/2007/Wit/570450105/Z2 zo dňa 25.01.2007, č. 2829-6494/2007/Wit/570450105/Z3 zo dňa 26.02.2007, č. 3733-24152/2007/Kov/570450105/Z4 zo dňa 02.08.2007, č. 6027-30873/2007/Kov/570450105/Z5 zo dňa 26.09.2007, č. 912-9863/2008/Wit/570450105/Z6 zo dňa 31.03.2008, č. 3057-11014/2008/Mil/570450105/Z7 zo dňa 08.04.2008 a č. 6153-20588/Haj/570450105/Z8 zo dňa 18.06.2008 pre **prevádzku:**

„EUROCAST Košice, s.r.o.“

Vstupný areál U. S. Steel

044 54 Košice

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

obchodné meno: **EUROCAST Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 577 707**

Súčasťou zmeny integrovaného povolenia činnosti prevádzky je podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- súhlas na vydanie rozhodnutia o povolení stavby veľkého zdroja znečisťovania a rozhodnutia o dočasnom užívaní stavby veľkého zdroja znečisťovania na skúšobnú prevádzku, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

- súhlas na uskutočnenie stavieb alebo zariadení, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd, podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti odpadov

- vyjadrenie k dodatočnému povoleniu stavby týkajúcej sa odpadového hospodárstva, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

d) v oblasti ochrany zdravia ľudí posudzovanie návrhov:

- na zavedenie nových technologických postupov, podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

e) v oblasti ochrany prírody

- vyjadrenie k dodatočnému povoleniu stavby, podľa § 8 ods. 2 písm. h) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

f) dodatočné povolenie a dočasné užívanie stavby „Zlievareň II - Vytílkací rošt 30 t“, podľa § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie na vykonávanie činnosti vydané IŽP Košice rozhodnutím pod č. 119/20-OIPK/2006-Ko/570450105 zo dňa 09.05.2006 v znení zmien vydaných rozhodnutiami IŽP Košice č. 2872/407-OIPK/2006-Wi/570450105/Z1 zo dňa 29.09.2006, č. 1624-2586/2007/Wit/570450105/Z2 zo dňa 25.01.2007, č. 2829-6494/2007/Wit/570450105/Z3 zo dňa 26.02.2007, č. 3733-24152/2007/Kov/570450105/Z4 zo dňa 02.08.2007, č. 6027-30873/2007/Kov/570450105/Z5 zo dňa 26.09.2007, č. 912-9863/2008/Wit/570450105/Z6 zo dňa 31.03.2008, č. 3057-11014/2008/Mil/570450105/Z7 zo dňa 08.04.2008 a č. 6153-20588/Haj/570450105/Z8 zo dňa 18.06.2008 (ďalej len „integrované povolenie“) sa

mení a dopĺňa nasledovne:

I. Dodatočne povoľuje dočasné užívanie stavby

„Zlievareň II - Vytílkací rošt 30 t“,

na **skúšobnú prevádzku** v termíne **do 30.06.2009**, umiestnenej na pozemku parcelné č. 174/1 174/5, v stavebnom objekte súpisné č. stavby 578 - výrobná hala, katastrálne územie Železiarne,

ktorý podľa výpisu z listu vlastníctva č. 895 vyhotoveného Správou katastra Košice dňa 15.02.2008 je vo vlastníctve EUROCAST Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice (ďalej len „stavebník“), pre

stavebníka:

obchodné meno: **EUROCAST Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 577 707**

Stavba „**Zlievareň II - Vytílkací rošt 30 t**“ bola zrealizovaná podľa projektovej dokumentácie overenej v tomto konaní, ktorý sa člení na tento stavebný objekt a prevádzkový súbor:

Stavebný objekt:

SO 001 Základy pre Vytílkací 30 t rošt

Prevádzkové súbory:

PS 01 Vytílkací 30 t rošt

ČPS 01.TG Prevádzkové zariadenia

ČPS 01.EE Prevádzkový rozvod silnoprúdu

ČPS 01.VZ Technologická vzduchotechnika

ČPS 01.PP Prevádzkové potrubie

Mesto Košice vydalo pod č. MK-08/224 950-2/V/FIL zo dňa 01.10.2008 záväzné stanovisko, v ktorom súhlasí s vydaním rozhodnutia o dodatočnom povolení a dočasnom užívaní stavby „**Zlievareň II - Vytílkací rošt 30 t**“ na skúšobnú prevádzku.

Podmienky pre dočasné užívanie stavby „**Zlievareň II - Vytílkací rošt 30 t**“ na skúšobnú prevádzku podľa § 84 ods. 2 stavebného zákona a na odstránenie drobných nedostatkov, ktoré nebránia dočasnému užívaniu stavby na skúšobnú prevádzku podľa § 82 ods. 3 stavebného zákona:

1. Stavebník je povinný pri dočasnom užívaní stavby na skúšobnú prevádzku dodržiavať všetky hygienické, bezpečnostné, protipožiarne predpisy a predpisy na ochranu životného prostredia a podmienky uvedené v integrovanom povolení vydanom rozhodnutím IŽP Košice č. 119/20-OIPK/2006-Ko/570450105 zo dňa 09.05.2006 v znení neskorších zmien, ktorým boli určené podmienky na vykonávanie činností v prevádzke „**EUROCAST Košice, s.r.o.**“.
2. Stavebník je povinný požiadať IŽP Košice o vydanie povolenia pre uvedenie stavby „**Zlievareň II - Vytílkací rošt 30 t**“ do trvalej prevádzky (kolaudačné rozhodnutie) v dostatočnom predstihu počas trvania skúšobnej prevádzky s ohľadom na lehoty kolaudačného konania, ktorý musí obsahovať náležitosti a prílohy podľa §17 vyhlášky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona .
3. Zápis o priebehu a vyhodnotení skúšobnej prevádzky predloží stavebník stavebnému úradu s návrhom na vydanie kolaudačného rozhodnutia.
4. Stavebník je povinný podľa záväzného stanoviska Inšpektorátu práce v Košiciach č. IKO-39-34-2.2/ZS-C-08 zo dňa 19.11.2008 v zmysle § 7 ods. 3 písm. c) zákona č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov odstrániť zistené nedostatky, ktoré bezprostredne neohrozujú bezpečnosť a zdravie osôb ani bezpečný stav stavby „**Zlievareň II - Vytílkací rošt 30 t**“:

- a) zabezpečiť priestory na pracoviskách s existujúcim nebezpečenstvom pádu zamestnancov (plošiny pri rebríkovom výstupe nad vytĺkací rošt opatriť zábradlím, zabezpečiť plošiny proti prepadnutiu, na najvyššej plošine doplniť jeden výplňový prút zábradlia a oceľové rebríky pri filtroch opatriť ochranným košom resp. iným spôsobom) v súlade s § 13 ods. 3 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 6 ods. 1 v spojení s čl. 12.5 a 23.3 písm. d) prílohy 1 nariadenia vlády č. 391/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na pracovisko,
- b) dopracovať časť projektovej dokumentácie o spôsob prichytenia žeriavového ramena v súlade s § 13 ods. 3 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- c) zabezpečiť vyjadrenie výrobcu mostového žeriava o doklad do akej hmotnosti bremena je možné vykonávať operácie s mostovým žeriavom v súlade s § 13 ods. 3 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- d) zabezpečiť a predložiť merania hlučnosti pri vytĺkaní (aj pre obsluhu žeriava) v súlade s § 9 ods. 1 písm. a) zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- e) zabezpečiť opatrenia proti vstupu do priestoru vytĺkacej kabíny počas vytĺkania v súlade s § 13 ods. 3 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov a čl. 2.8 prílohy 1 nariadenia vlády č. 392/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov,
- f) zabezpečiť návod na obsluhu vytĺkacieho roštu v štátnom jazyku v rozsahu podľa čl. 1.7.5 prílohy 1 nariadenia vlády č. 310/2004 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojné zariadenia v súlade s § 13 ods. 3 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Odstránenie nedostatkov uvedených v bodoch a) až f) je stavebník povinný písomne oznámiť Inšpektorátu práce v Košiciach v lehote do 2 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

V konaní o dodatočnom povolení a dočasnom užívaní stavby „**Zlievareň II - Vytĺkací rošt 30 t**“ na skúšobnú prevádzku bolo zistené, že stavba bola zrealizovaná podľa projektovej dokumentácie overenej stavebným úradom v konaní o dodatočnom povolení a dočasnom užívaní stavby na skúšobnú prevádzku spracovanej autorizovanými stavebnými inžiniermi Ing. Radomírom Smutelovičom, č. osvedčenia 4605*Z*11, Ing. Františkom Juskom, č. osvedčenia 1210*SP*14, Ing. Martinom Vargom, č. osvedčenia 1330*A*5-6 a Ing. Vladimírom Kleščom, č. osvedčenia 1898*A*5-3, ktorá tvorí prílohu tohto rozhodnutia pre stavebníka.

II. Mení integrované povolenie

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 119/20-OIPK/2006-Ko/570450105 zo dňa 09.05.2006 v znení zmien vydaných rozhodnutiami IŽP Košice č. 2872/407-OIPK/2006-Wi/570450105/Z1 zo dňa 29.09.2006, č. 1624-2586/2007/Wit/570450105/Z2 zo dňa 25.01.2007, č. 2829-6494/2007/Wit/570450105/Z3 zo dňa 26.02.2007, č. 3733-24152/2007/Kov/570450105/Z4 zo dňa 02.08.2007, č. 6027-30873/2007/Kov/570450105/Z5 zo dňa 26.09.2007, č. 912-9863/2008/Wit/570450105/Z6 zo dňa 31.03.2008, č. 3057-11014/2008/Mil/570450105/Z7 zo dňa 08.04.2008 a č. 6153-20588/Haj/570450105/Z8 zo dňa 18.06.2008 nasledovne:

V časti **II. Podmienky povolenia**, časti **B. Emisné limity**, **1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia**, sa na *strane 19* dopĺňa tabuľka č. 15 Emisné limity pre zdroje do ovzdušia a pre fugitívne emisie - Zlievareň II o nové miesto vypúšťania:

Zlievareň II

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzťahné podmienky
Vytákač 30 t rošt	Výdych	TZL	50	1),2),3)

V časti **II. Záväzné podmienky**, **J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke**, v bode **1. Opatrenia na skúšobnú prevádzku** sa na *strane 34* dopĺňajú tieto body s týmto textom:

- 1.4 Prevádzkovateľ je oprávnený užívať stavbu „**Zlievareň II - Vytákač rošt 30 t**“ na skúšobnú prevádzku do 30.06.2009. Po tomto termíne môže prevádzkovateľ užívať stavbu iba na základe kolaudačného rozhodnutia.
- 1.5 Prevádzkovateľ je povinný vykonať oprávnené merania preukazujúce dodržanie emisných limitov na stavbe „**Zlievareň II - Vytákač rošt 30 t**“ v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi ochrany ovzdušia.
- 1.6 Prevádzkovateľ je povinný požiadať o zmenu integrovaného povolenia za účelom udelenia súhlasu na uvedenie zdroja znečisťovania ovzdušia do užívania. Prevádzkovateľ je povinný spolu so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia predložiť správu z oprávneného merania o dodržaní emisných limitov a aktualizovaný súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia, ktorého súčasťou je stavba „**Zlievareň II - Vytákač rošt 30 t**“, vypracovaný podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia.
- 1.7 Prevádzkovateľ je povinný podať návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia IŽP Košice najneskôr 15.05.2009.
- 1.8 Prevádzkovateľ je povinný predložiť na Obvodný úrad životného prostredia Košice, úsek ŠSOO najneskôr so začatím konania o vydanie súhlasu na trvalé užívanie stavby „**Zlievareň II - Vytákač rošt 30 t**“ v integrovanom povoľovaní návrh postupu výpočtu množstva znečisťujúcich látok podľa § 12 ods. 15 vyhlášky MŽP SR č. 408/2003 Z. z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia emitovaných z uvedeného zdroja znečisťovania ovzdušia so žiadosťou o schválenie tohto postupu, pokiaľ došlo k zmene výpočtu (ak výpočet ostáva nezmenený, zaslať oznámenie o tejto skutočnosti) a návrh zmeny prevádzkovej evidencie podľa vyhlášky MŽP SR č. 61/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch (NEIS) pre tento zdroj, na ktorom bola prevedená zmena.

Integrované povolenie vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 119/20-OIPK/2006-Ko/570450105 zo dňa 09.05.2006 v znení zmien vydaných rozhodnutiami IŽP Košice č. 2872/407-OIPK/2006-Wi/570450105/Z1 zo dňa 29.09.2006, č. 1624-2586/2007/Wit/570450105/Z2 zo dňa 25.01.2007, č. 2829-6494/2007/Wit/570450105/Z3 zo dňa 26.02.2007, č. 3733-24152/2007/Kov/570450105/Z4 zo dňa 02.08.2007, č. 6027-30873/2007/Kov/570450105/Z5 zo dňa 26.09.2007, č. 912-9863/2008/Wit/570450105/Z6 zo dňa 31.03.2008, č. 3057-11014/2008/Mil/570450105/Z7 zo dňa 08.04.2008 a č. 6153-20588/Haj/570450105/Z8 zo dňa 18.06.2008, **s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 a 7, písm. b) bod 3, písm. c) bod 10, písm. f) bod 3, písm. h) bod 1, § 8 ods. 3, § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a podľa § 88a ods. 9 v spojení s § 84 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov **vydáva** zmenu integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je aj dodatočné povolenie o dočasnom užívaní stavby „**Zlievareň II - Vytákač rošt 30 t**“ na skúšobnú prevádzku v termíne do 30.06.2009 na základe žiadosti prevádzkovateľa a stavebníka **EUROCAST Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice** zo dňa 27.06.2008, ktorou požiadal IŽP Košice o vydanie zmeny integrovaného povolenia vydaného IŽP Košice rozhodnutím č. 119/20-OIPK/2006-Ko/570450105 zo dňa 09.05.2006 v znení zmien vydaných rozhodnutiami IŽP Košice č. 2872/407-OIPK/2006-Wi/570450105/Z1 zo dňa 29.09.2006, č. 1624-2586/2007/Wit/570450105/Z2 zo dňa 25.01.2007, č. 2829-6494/2007/Wit/570450105/Z3 zo dňa 26.02.2007, č. 3733-24152/2007/Kov/570450105/Z4 zo dňa 02.08.2007, č. 6027-30873/2007/Kov/570450105/Z5 zo dňa 26.09.2007, č. 912-9863/2008/Wit/570450105/Z6 zo dňa 31.03.2008, č. 3057-11014/2008/Mil/570450105/Z7 zo dňa 08.04.2008 a č. 6153-20588/Haj/570450105/Z8 zo dňa 18.06.2008.

Predmetom žiadosti o zmenu integrovaného povolenia je dodatočné povolenie a dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku v termíne trvania do 30.06.2009 podľa § 88a ods. 9 a § 84 stavebného zákona a § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, súhlas o dodatočnom povolení a dočasnom užívaní na skúšobnú prevádzku zmeny stavby veľkého zdroja znečisťovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, súhlas na uskutočnenie zmeny stavby a vykonávanie činnosti,

ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, vyjadrenie k dodatočnému povoleniu stavby týkajúcej sa odpadového hospodárstva podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, posúdenie návrhu nového technologického postupu podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a vyjadrenie ochrany prírody a krajiny k vydaniu dodatočného povolenia stavby podľa § 8 ods. 2 písm. h) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Prevádzkovateľ k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia predložil nasledovné doklady:

- a) výpis z účtu o úhrade správneho poplatku vo výške 10 000 Sk podľa položky č. 171a písm. d) Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov,
- b) listy vlastníctva č. 895 zo dňa 15.02.2008,
- c) kópiu z katastrálnej mapy,
- d) projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia stavby,
- e) fotokópie osvedčení a splnomocnenia spracovateľov projektovej dokumentácie,
- f) vyjadrenia, súhlasy a stanoviská dotknutých orgánov k stavebnému konaniu.

Stavba „**Zlievareň II - Vytílkací rošt 30 t**“ bola realizovaná na pozemku parcelné č. 176/5, v stavebnom objekte súpisné číslo stavby 578 katastrálne územie Železiarne, ktorý podľa výpisu z listu vlastníctva č. 895 vyhotoveného Správou katastra Košice dňa 15.02.2008 je vo vlastníctve stavebníka. Mesto Košice vydalo pod č. MK-07/205101-2/V/Sp zo dňa 18.12.2007 záväzné stanovisko, v ktorom súhlasí s vydaním rozhodnutia o dodatočnom povolení a dočasnom užívaní stavby „**Zlievareň II - Vytílkací rošt 30 t**“ na skúšobnú prevádzku.

Podaním žiadosti bolo začaté konanie o zmene integrovaného povolenia vydaného IŽP Košice rozhodnutím pod č. 119/20-OIPK/2006-Ko/570450105 zo dňa 09.05.2006 v znení zmien vydaných rozhodnutiami IŽP Košice č. 2872/407-OIPK/2006-Wi/570450105/Z1 zo dňa 29.09.2006, č. 1624-2586/2007/Wit/570450105/Z2 zo dňa 25.01.2007, č. 2829-6494/2007/Wit/570450105/Z3 zo dňa 26.02.2007, č. 3733-24152/2007/Kov/570450105/Z4 zo dňa 02.08.2007, č. 6027-30873/2007/Kov/570450105/Z5 zo dňa 26.09.2007, č. 912-9863/2008/Wit/570450105/Z6 zo dňa 31.03.2008, č. 3057-11014/2008/Mil/570450105/Z7 zo dňa 08.04.2008 a č. 6153-20588/Haj/570450105/Z8 zo dňa 18.06.2008, ktorého súčasťou je dodatočné povolenie a dočasné užívanie stavby „**Zlievareň II - Vytílkací rošt 30 t**“ na skúšobnú prevádzku **v termíne do 30.06.2009.**

IŽP Košice predmetnú žiadosť podľa § 12 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ posúdil, a v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upovedomil žiadateľa, účastníkov konania, dotknutú obec a dotknuté orgány o začatí konania dňa 17.09.2008. Zároveň požiadal dotknuté Mesto Košice a Mestskú časť Košice - Šaca, aby v súlade s ustanovením § 12 ods. 2 písm. d) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ zverejnili, prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom (na úradnej tabuli):

- najmenej na dobu 15 dní žiadosť a podstatné údaje o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli a na svojej internetovej stránke, okrem príloh k žiadosti, ktoré nie sú dostupné v elektronickej podobe a príloh obsahujúcich utajované a dôverné skutočnosti,
- najmenej na dobu 15 dní na svojej úradnej tabuli a na svojej internetovej stránke výzvu verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášky, a výzvu verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť.

Súčasne v súlade s ustanovením § 80 v spojení s § 88a stavebného zákona IŽP Košice ako špeciálny stavebný úrad dňa 17.09.2008 oznámil začatie stavebného konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku, ktorej súčasťou je dodatočné povolenie a dočasné užívanie stavby „**Zlievareň II - Vytákač rošt 30 t**“ na skúšobnú prevádzku ďalším účastníkom konania vymedzeným v ustanovení § 59 stavebného zákona a dotknutým orgánom vymedzeným v ustanovení § 126 stavebného zákona.

Podstatné údaje o podanej žiadosti a výzva verejnosti boli zverejnené na úradnej tabuli Mestskej časti Košice – Šaca a na internetovej stránke mestskej časti v termíne od 21.11.2007 do 10.12.2007.

IŽP Košice podľa § 12 ods. 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ určil lehotu 30 dní na podanie prihlášok a vyjadrení. V lehote do 30 dní odo dňa zverejnenia nebola podaná žiadna prihláška ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti k prerokovávanej veci.

IŽP Košice v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. d) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ zverejnil podstatné údaje o podanej žiadosti, výzvu osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, a výzvu verejnosti, dokedy sa môžu vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti. Tieto údaje boli zverejnené na úradnej tabuli IŽP Košice od 22.09.2008 do 22.10.2008 a súčasne aj na internetovej stránke www.sizp.sk. V uvedenej lehote nebola podaná prihláška zúčastnenej osoby ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti.

IŽP Košice na základe uvedeného podľa § 12 ods. 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu. Po uplynutí 30 dňovej lehoty IŽP Košice v súlade s ustanovením § 13 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a v súlade s ustanovením § 80 a § 88a stavebného zákona nariadil ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním.

Na ústnom pojednávaní konanom dňa 12.11.2008 bola v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, § 61 a § 80 stavebného zákona a § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia, bola prerokovaná žiadosť, pripomienky a námety účastníkov konania a dotknutých orgánov uplatňované k žiadosti o dodatočné povolenie a dočasné užívanie stavby „**Zlievareň II - Vytákač rošt 30 t**“ na skúšobnú prevádzku. Pri miestnej obhliadke stavby bolo zistené, že stavba je užívaná a v prevádzke, čo do zápisnice z ústneho pojednávania bolo aj zaznamenané. IŽP Košice ako špeciálny stavebný úrad upozornil prevádzkovateľa – stavebníka na skutočnosť, že stavbu môže užívať len na základe rozhodnutia IŽP Košice o dodatočnom povolení a dočasnom užívaní stavby na skúšobnú prevádzku.

V konaní o dodatočnom povolení a dočasnom užívaní stavby „**Zlievareň II - Vytákač rošt 30 t**“ na skúšobnú prevádzku bolo zistené, že stavba bola zrealizovaná podľa projektovej dokumentácie overenej stavebným úradom v konaní o dodatočnom povolení a dočasnom užívaní stavby na skúšobnú prevádzku spracovanej autorizovanými stavebnými inžiniermi Ing. Radomírom Smutelovičom, č. osvedčenia 4605*Z*11, Ing. Františkom Juskom, č. osvedčenia 1210*SP*14, Ing. Martinom Vargom, č. osvedčenia 1330*A*5-6 a Ing. Vladimírom Kleščom, č. osvedčenia 1898*A*5-3, ktorá tvorí prílohu tohto rozhodnutia pre stavebníka.

K žiadosti o zmenu integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je aj dodatočné povolenie a dočasné užívanie stavby „**Zlievareň II - Vytákač rošt 30 t**“ na skúšobnú prevádzku boli predložené nasledovné doklady:

- vyhlásenie o zhode pre technologické zariadenie Vytákačia stanica so zariadením na regeneráciu piesku zo dňa 09.11.2007,

- správy o prvých odborných prehliadkách a odborných skúškach elektrických zariadení zo dňa 14.03.2008 a 14.04.2008,
- Zmluva č. 21/2007 o dielo spísaná medzi stavebníkom a zhotoviteľom stavby,
- Preberací protokol stavby zo dňa 11.02.2008,
- Protokol o uvedení stavby do prevádzky zo dňa 16.04.2008,
- Prehlásenie o zhode pre kapsový textilný filter typ CARM GH.
- Prehlásenie o zhode pre tlakovú nádobu,
- Východzia revízná správa elektrického zariadenia zo dňa 20.03.2008,
- Sprievodný list nebezpečných odpadov zo dňa 13.11.2008,
- kópia stavebného denníka,
- vyhlásenia zhody a atesty stavebných výrobkov – betónu a ocele.

V rámci zmeny integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti a k projektovej dokumentácii zaslané tieto vyjadrenia, stanoviská a súhlasy účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor ŠSOO vyjadrenie č. 2008/03237-2 zo dňa 15.10.2008,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor ŠSOH vyjadrenie č. 2008/03135-2 zo dňa 08.10.2008,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor OPaK vyjadrenie č. 2007/03217-2/MIZ zo dňa 08.10.2008,
- Krajský úrad životného prostredia Košice, úsek ŠVS vyjadrenie č. 2008/00798 zo dňa 24.10.2007 a č. 2008/00798/1 zo dňa 18.11.2008,
- Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, stanovisko k projektovej dokumentácii č. ORHZ-1035-6/2008 zo dňa 13.02.2008,
- Inšpektorát práce Košice, záväzné stanovisko č. IKO-39-34-2.2/ZS-C-08 zo dňa 19.11.2008,
- Mesto Košice, stavebný úrad, záväzné stanovisko č. MK-08/224 950-2/V/FIL zo dňa 01.10.2008,
- Mestská časť Košice – Šaca, záväzné stanovisko č. 1093-2/2008/Iž zo dňa 16.10.2008,
- Mesto Košice, stanovisko č. A/2008/15793 zo dňa 24.10.2008,
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach vyjadrenie č. 2008/06057-02/241/PPI zo dňa 13.10.2008,
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach záväzné stanovisko č. 2008/04447-02/241/PPL-Tk zo dňa 18.07.2008,
- Technická inšpekcia, a.s., pracovisko Košice, odborné stanovisko č. 5414/3/2007 zo dňa 07.11.2007.

Z účastníkov konania a dotknutých orgánov mali k vydaniu zmeny integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je aj konanie o dodatočnom povolení a dočasnom užívaní stavby na skúšobnú prevádzku tieto pripomienky a námety:

- ku konaniu o dodatočnom povolení a dočasnom užívaní stavby na skúšobnú prevádzku:

1) Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor štátnej správy ochrany ovzdušia vo svojom stanovisku č. 2007/03237-2 zo dňa 15.10.2008 uviedol tieto pripomienky:

1. Prevádzkovateľ je povinný počas skúšobnej prevádzky na novom zdroji vykonávať merania množstva znečisťujúcich látok emitovaných do ovzdušia, ktorými sa preukáže dodržiavanie emisných limitov pre všetky znečisťujúce látky vznikajúce v technologickom procese, určených vo vyhláske MŽP SR č. 706/2002 Z. z., o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkách

a všeobecných podmienkach prevádzkovania, o zozname znečisťujúcich látok, o kategorizácii zdrojov znečisťovania ovzdušia a o požiadavkách zabezpečenia rozptylu emisií znečisťovania látok pre všetky miesta sústredeného vypúšťania emisií zdrojov znečisťovania ovzdušia v znení vyhlášky MŽP SR č. 410/2003 Z. z., vyhlášky MŽP SR č. 260/2005 Z. z. a vyhlášky MŽP SR č. 575/2005 Z. z. a predložiť výsledky týchto meraní vykonaných v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 408/2003 Z. z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia Obvodnému úradu životného prostredia Košice, úseku ŠSOO k dátumu vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku **EUROCAST Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice** prevádzkovateľa **EUROCAST Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice** podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, ktorej súčasťou bude žiadosť o vydanie súhlasu na trvalé užívanie nového zdroja znečisťovania ovzdušia.

2. Najneskôr k dátumu podania žiadosti na IŽP Košice o vydanie súhlasu na trvalé užívanie zdroja znečisťovania ovzdušia zmenou integrovaného povolenia pre prevádzku **EUROCAST Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice** je prevádzkovateľ **EUROCAST Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice** povinný podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ predložiť Obvodnému úradu životného prostredia Košice, úseku ŠSOO:

- Návrh postupu výpočtu množstva znečisťujúcich látok podľa § 12 ods. 15 vyhlášky MŽP SR č. 408/2003 Z. z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia emitovaných z vyššie uvedeného nového zdroja znečisťovania ovzdušia so žiadosťou o schválenie tohto postupu zaslať Obvodnému úradu životného prostredia Košice, úseku ŠSOO.

- Návrh zmeny prevádzkovej evidencie podľa vyhlášky MŽP SR č. 61/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch (NEIS) pre nový zdroj znečisťovania ovzdušia.

IŽP Košice posúdil vznesené pripomienky a zapracoval ich do podmienok čast' „II. Mení integrované povolenie“ tohto rozhodnutia.

2) Inšpektorát práce Košice vo svojom záväznom stanovisku č. IKO-39-34-2.2/ZS-C-08 zo dňa 19.11.2008 uviedol tieto nedostatky, ktoré bezprostredne neohrozujú bezpečnosť a zdravie osôb ani bezpečný stav stavby „**Zlievareň II - Vytlákací rošt 30 t**“:

- a) zabezpečiť priestory na pracoviskách s existujúcim nebezpečenstvom pádu zamestnancov (plošiny pri rebríkovom výstupe nad vytlákací rošt opatrit' zábradlím, zabezpečiť plošiny proti prepadnutiu, na najvyššej plošine doplnit' jeden výplňový prút zábradlia a oceľové rebríky pri filtroch opatrit' ochranným košom resp. iným spôsobom) v súlade s § 13 ods. 3 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 6 ods. 1 v spojení s čl. 12.5 a 23.3 písm. d) prílohy 1 nariadenia vlády č. 391/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na pracovisko,
- b) dopracovať časť projektovej dokumentácie o spôsob prichytenia žeriavového ramena v súlade s § 13 ods. 3 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- c) zabezpečiť vyjadrenie výrobcu mostového žeriava o doklad do akej hmotnosti bremena je možné vykonávať operácie s mostovým žeriavom v súlade s § 13 ods. 3 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- d) zabezpečiť a predložiť merania hlučnosti pri vytlakaní (aj pre obsluhu žeriava) v súlade s § 9 ods. 1 písm. a) zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- e) zabezpečiť opatrenia proti vstupu do priestoru vytlákacej kabíny počas vytlákania v súlade s § 13 ods. 3 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov a čl. 2.8 prílohy 1 nariadenia vlády č. 392/2006 Z. z.

o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov,

f) zabezpečiť návod na obsluhu vytlákacieho roštu v štátnom jazyku v rozsahu podľa čl. 1.7.5 prílohy 1 nariadenia vlády č. 310/2004 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojné zariadenia v súlade s § 13 ods. 3 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

IŽP Košice posúdil vznesené pripomienky a zapracoval ich do podmienok častí I. Dodatočné povolenie a dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku tohto rozhodnutia.

Ostatní účastníci konania a dotknuté orgány nevzniesli v priebehu integrovaného povoľovania, ktorého súčasťou je aj konanie o dodatočnom povolení a dočasnom užívaní stavby „Zlievareň II - Vytlákací rošt 30 t“ na skúšobnú prevádzku žiadne pripomienky a námety. **Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach k dnešnému dňu nezaslalo svoje stanovisko k dodatočnému povoleniu a dočasnému užívaniu stavby „Zlievareň II - Vytlákací rošt 30 t“ na skúšobnú prevádzku.**

Súčasťou vydania tohto rozhodnutia boli podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ tieto konania:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- konanie o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmeny stavby veľkého zdroja znečisťovania a rozhodnutia o dočasnom užívaní zmeny stavby veľkého zdroja znečisťovania na skúšobnú prevádzku, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- konanie o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

- konanie o udelenie súhlasu na uskutočnenie stavieb alebo zariadení, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd, podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti odpadov

- konanie o vydanie vyjadrenia v dodatočnom povolení stavby týkajúcej sa odpadového hospodárstva, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

d) v oblasti ochrany zdravia ľudí

- konanie o posúdení návrhu na zavedenie nových technologických postupov, podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

e) v oblasti ochrany prírody

- konanie o vydanie vyjadrenia k dodatočnému povoleniu stavby, podľa § 8 ods. 2 písm. h) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

f) konanie o dodatočnom povolení a dočasnom užívaní stavby „Zlievareň II - Vytlákací rošt 30 t“ na skúšobnú prevádzku, podľa § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice preskúmaním predloženej žiadosti vrátane priložených dokladov a realizačnej projektovej dokumentácie v súlade s ustanovením § 88a ods. 9 v spojení s § 84 stavebného zákona zistil, že zrealizovaná stavba „Zlievareň II - Vytlákací rošt 30 t“ bez právoplatného stavebného povolenia a toho času užívaná bez právoplatného užívacieho povolenia nie je v rozpore s verejnými záujmami chránenými stavebným zákonom a osobitnými právnymi predpismi je stavebno – technicky ukončená a je schopná bezpečnej a nerušenej skúšobnej prevádzky **v termíne do 30.06.2009.**

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia podstatne neovplyvní stav celkovej ochrany životného prostredia v zmysle § 5 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Jozef Gornal'
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. EUROCAST Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. UniCredit Bank Slovakia a.s., Šancová 1/A, 813 33 Bratislava

Na vedomie:

1. Mesto Košice, zastúpené primátorom, Tr. SNP 48/a, 040 11 Košice
2. Mestská časť Košice – Šaca, zastúpená starostom, Železiarska 9, 040 15 Košice
3. Mesto Košice, odd. VaŽP, pracovisko Košice – Šaca, Železiarska 9, 040 15 Košice
4. Krajský úrad životného prostredia, ŠVS, ŠSVVaVK, Komenského 52, 040 01 Košice
5. Obvodný úrad životného prostredia, ŠSOH, Adlerova 29, 040 22 Košice
6. Obvodný úrad životného prostredia, ŠSOO, Adlerova 29, 040 22 Košice
7. Obvodný úrad životného prostredia, ŠSOPaK, Adlerova 29, 040 22 Košice
8. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipeľská 1, 042 20 Košice
9. Ministerstvo obrany SR, Správa nehnuteľného majetku a výstavby Košice, Komenského 39/A, 040 01 Košice
10. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, Požiarnická 4, 040 01 Košice
11. Krajský pamiatkový úrad Košice, Hlavná 25, 040 01 Košice
12. Ing. František Jusko, Hanojská 5, 040 13 Košice
13. Ing. Martin Varga, Techpro, s.r.o., trieda KVP 4, 040 11 Košice
14. Ing. Vladimír Klešč, PEVLUMA s.r.o., Kpt. Nálepku 1/U, 040 01 Košice
15. Ing. Radomír Smutelovič, RS-PROJEKT s.r.o., Pri hati 1, 040 01 Košice
16. Inšpektorát práce Košice, Masarykova 10, 040 01 Košice
17. Obvodný úrad Košice, odbor krízového riadenia, Hroncova 13, 040 01 Košice
18. Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor ochrany ovzdušia, odpadového hospodárstva a priemyselných havárií, ŠSER, Adlerova 29, 040 22 Košice